

106. QURAYCH



Préhégirienne, révélée après la sourate des "Figues". Elle compte 4 versets. Son titre est tiré du premier verset.

C'est une invitation aux Quraych à adorer Allah en reconnaissance des bienfaits cités.

*Au nom d'Allah, le Clément,
le Miséricordieux.*

1. Eu égard aux habitudes⁽¹⁾ des Quraych,
2. leurs habitudes d'effectuer des voyages d'hiver et d'été,
3. qu'ils adorent donc le Seigneur de cette Maison [la Ka'ba]
4. qui les a préservés de la famine et les a sécurisés contre tout péril!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ①

إِلَهُهُمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ②

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ③

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ
مِنْ خَوْفٍ ④

107. Al-Mā'ūn (l'entraide)



Préhégirienne pour les trois premiers versets, posthégirienne pour le reste, révélée après la sourate de "la Course aux richesses". Elle compte 7 versets. Son titre est tiré du verset 7.

C'est une condamnation de la brutalité, de la négligence dans le culte et de l'avarice.

*Au nom d'Allah, le Clément,
le Miséricordieux.*

1. Vois-tu celui qui conteste l'avènement du Jour de la Rétribution?
2. C'est celui-là qui brime l'orphelin

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ ①

فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ ②

(1) Pour certains exégètes, le mot "ilāf" signifie un pacte de protection pour les caravaniers.